2026/1724

14.7.2026.

PADOMES REGULA (ES) 2026/1724

(2026. gada 13. jūlijs),

ar ko groza Regulu (ES) 2023/2147 par ierobežojošiem pasākumiem sakarā ar darbībām, kas apdraud Sudānas stabilitāti un politisko pāreju

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu (KĀDP) 2026/1705 (2026. gada 13. jūlijs), ar kuru groza Lēmumu (KĀDP) 2023/2135 par ierobežojošiem pasākumiem sakarā ar darbībām, kas apdraud Sudānas stabilitāti un politisko pāreju [1],

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopēju priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padome 2023. gada 9. oktobrī pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2023/2135 [2] un Regulu (ES) 2023/2147 [3] par ierobežojošiem pasākumiem sakarā ar darbībām, kas apdraud Sudānas stabilitāti un politisko pāreju. Minētie pasākumi ietver ceļošanas aizliegumu, konkrētu fizisku vai juridisku personu, vienību vai struktūru līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšanu un aizliegumu darīt pieejamus līdzekļus un saimnieciskos resursus konkrētām fiziskām vai juridiskām personām, vienībām vai struktūrām.

(2) Trešajā gadadienā kopš kara sākuma Sudānā Augstā pārstāve ārlietās un drošības politikas jautājumos 2026. gada 21. aprīlī Savienības vārdā nāca klajā ar paziņojumu. Paziņojumā tika uzsvērts, ka konflikts, kurā iesaistīti Sudānas bruņotie spēki (*SAF*) un Ātrā atbalsta spēki (*RSF*), kā arī ar tiem saistītie paramilitārie grupējumi, izposta dzīves un iedzīvotājiem atņem 2018.–2019. gada revolūcijā dzimušās cerības. Paziņojumā tika piebilsts, ka, lai panāktu mieru, Savienība izmantos visus tās rīcībā esošos līdzekļus, arī diplomātiju un ierobežojošos pasākumus, tostarp papildu sankcijas, kas vērstas pret Sudānas kara ekonomiku.

(3) Ņemot vērā situācijas nopietnību Sudānā, Padome 2026. gada 13. jūlijā pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2026/1705, ar ko grozīja Lēmumu (KĀDP) 2023/2135, ieviešot aizliegumu tieši vai netieši pirkt, importēt vai nodot zeltu, ja tā izcelsme ir Sudānā un tas ir eksportēts no Sudānas uz Savienību vai uz jebkuru trešo valsti, un aizliegumu tieši vai netieši pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt konkrētas preces, ko varētu izmantot zelta ieguvei vai zelta ekspluatācijai, neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir vai nav Savienībā, jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Sudānā vai izmantošanai Sudānā.

(4) Padome ir apzinājusi konkrētas preces, kuras tā uzskata par tādām, kas veido pamatu zelta ieguves vai zelta ekspluatācijas procesam Sudānā. Lai varētu pienācīgi izbeigt attiecīgos spēkā esošos līgumus, ir lietderīgi paredzēt pagaidu izņēmumu no aizlieguma pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt dažas no minētajām precēm.

(5) Šie pasākumi ietilpst Līguma par Eiropas Savienības darbību piemērošanas jomā. Tāpēc, lai īstenotu Lēmumu (KĀDP) 2026/1705, ir nepieciešamas Savienības līmeņa reglamentējošas darbības nolūkā nodrošināt, ka visās dalībvalstīs to piemēro vienādi.

---

[1] OV L, 2026/1705, 14.7.2026., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2026/1705/oj.

[2] Padomes Lēmums (KĀDP) 2023/2135 (2023. gada 9. oktobris) par ierobežojošiem pasākumiem sakarā ar darbībām, kas apdraud Sudānas stabilitāti un politisko pāreju (OV L, 2023/2135, 11.10.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2135/oj).

[3] Padomes Regula (ES) 2023/2147 (2023. gada 9. oktobris) par ierobežojošiem pasākumiem sakarā ar darbībām, kas apdraud Sudānas stabilitāti un politisko pāreju (OV L, 2023/2147, 11.10.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2147/oj).

(6) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regula (ES) 2023/2147,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (ES) 2023/2147 groza šādi:

1) regulas 1. pantam pievieno šādus punktus:

"i) "starpniecības pakalpojumi" ir:

i) darījumu apspriešana vai organizēšana nolūkā veikt preču un tehnoloģiju vai finansiālo un tehnisko pakalpojumu iegādi, pārdošanu vai piegādi, tostarp no kādas trešās valsts uz jebkuru citu trešo valsti; vai

ii) preču un tehnoloģiju vai finansiālo un tehnisko pakalpojumu, tostarp trešās valstīs esošu, pirkšana vai pārdošana nolūkā nodot tos citai trešai valstij;

j) "finansējums vai finansiālā palīdzība" ir ikviena darbība neatkarīgi no konkrētajiem izraudzītajiem paņēmieniem, ar kuru attiecīgā persona, vienība vai struktūra ar vai bez nosacījumiem izmaksā vai apņemas izmaksāt savus finanšu līdzekļus vai saimnieciskos resursus, tostarp dotācijas, aizdevumus, garantijas, galvojumus, obligācijas, akreditīvus, piegādātāja kredītus, pircēja kredītus, importa vai eksporta avansus un jebkāda veida apdrošināšanu un pārapdrošināšanu, ieskaitot eksporta kredīta apdrošināšanu (neizsmeļošs uzskaitījums); par finansējumu vai finansiālo palīdzību neuzskata preces vai pakalpojuma nolīgtās cenas samaksu, kā arī samaksas noteikumus, saskaņā ar parasto uzņēmējdarbības praksi;

k) "tehniskā palīdzība" ir jebkāds tehniskais atbalsts, kas saistīts ar remontu, izstrādi, ražošanu, montāžu, testēšanu, apkopi, vai jebkāds cits tehniskais pakalpojums, un tā var tikt nodrošināta tādos veidos kā, piemēram, norādījumi, konsultēšana, apmācīšana, praktisko zināšanu vai prasmju nodošana vai konsultāciju pakalpojumi, tostarp mutvārdu palīdzības veidi.";

2) regulā iekļauj šādu pantu:

"*1.a pants*

1. Ir aizliegts tieši vai netieši iegādāties, importēt vai nodot zeltu, kā uzskaitīts III pielikumā, ja tā izcelsme ir Sudānā un tas pēc 2026. gada 15. jūlija ir eksportēts no Sudānas uz Savienību vai uz jebkuru trešo valsti.

2. Ir aizliegts:

a) saistībā ar 1. punktā noteikto aizliegumu tieši vai netieši sniegt tehnisko palīdzību, starpniecības pakalpojumus vai citus pakalpojumus, kas saistīti ar 1. punktā minētajām precēm un minēto preču nodrošināšanu, ražošanu, apkopi un izmantošanu;

b) saistībā ar 1. punktā noteikto aizliegumu tieši vai netieši nodrošināt finansējumu vai finansiālo palīdzību, kas saistīti ar 1. punktā minētajām precēm, jebkādai minēto preču iegādei, importam vai nodošanai vai ar tām saistītas tehniskās palīdzības, starpniecības pakalpojumu vai citu pakalpojumu sniegšanai.

3. Šā panta 1. un 2. punktā noteiktos aizliegumus nepiemēro zeltam, kas ir nepieciešams tādu diplomātisko misiju, konsulāro pārstāvniecību vai starptautisku organizāciju Sudānā oficiālajiem mērķiem, kam ir piešķirta imunitāte saskaņā ar starptautiskajām tiesībām.";

3) regulā iekļauj šādu pantu:

"*1b. pants*

1. Ir aizliegts tieši vai netieši pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Sudānā vai izmantošanai Sudānā preces, ko varētu izmantot zelta ieguvei vai zelta ekspluatācijai, kā uzskaitīts IV pielikumā, neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir vai nav Savienībā.

2. Ir aizliegts:

a) tieši vai netieši jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Sudānā vai izmantošanai Sudānā sniegt tehnisko palīdzību, starpniecības pakalpojumus vai citus pakalpojumus, kas saistīti ar 1. punktā minētajām precēm un ar minēto preču nodrošināšanu, ražošanu, apkopi un izmantošanu;

b) tieši vai netieši jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Sudānā vai izmantošanai Sudānā nodrošināt finansējumu vai finansiālo palīdzību, kas saistīti ar 1. punktā minētajām precēm, jebkādai minēto preču pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportēšanai vai ar tām saistītas tehniskās palīdzības, starpniecības pakalpojumu vai citu pakalpojumu sniegšanai.

3. Neskarot prasības saņemt atļauju, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/821 (*), attiecīgā gadījumā, šā panta 1. un 2. punktā noteiktos aizliegumus nepiemēro precēm, kas paredzētas humanitāriem mērķiem, sabiedrības veselības ārkārtas situācijām, steidzamai tāda notikuma novēršanai, kurš var nopietni un ievērojami ietekmēt cilvēku veselību un drošību vai vidi, vai steidzamai tā ietekmes mazināšanai, vai reaģēšanai uz dabas katastrofām.

4. Attiecībā uz precēm ar KN kodu 2837 11 un neskarot atļaujas saņemšanas prasības, ievērojot Regulu (ES) 2021/821, šā panta 1. un 2. punktā noteiktos aizliegumus nepiemēro tādu līgumu izpildei līdz 2027. gada 16. janvārim, kas noslēgti pirms 2026. gada 15. jūlija, vai šādu līgumu izpildei nepieciešamu papildu līgumu izpildei.

(*) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/821 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido Savienības režīmu divējāda lietojuma preču eksporta, starpniecības, tehniskās palīdzības, tranzīta un pārvadājumu kontrolei (OV L 206, 11.6.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/821/oj).";

4) pievieno III pielikumu saskaņā ar šīs regulas I pielikumu;

5) pievieno IV pielikumu saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2026. gada 13. jūlijā

Padomes vārdā –

priekšsēdētāja

K. KALLAS

I PIELIKUMS

"III PIELIKUMS

REGULAS 1.A PANTĀ MINĒTO PREČU SARAKSTS

	KN kods	Apraksts
	7108	Zelts (ieskaitot platinētu zeltu), neapstrādāts, daļēji apstrādāts vai pulverveidā
	7112 91	Zelta, ieskaitot ar zeltu plaķēta metāla, atgriezumi un lūžņi, bet izņemot atliekas, kas satur citus dārgmetālus
ex	7118 90	Zelta monētas"

II PIELIKUMS

"IV PIELIKUMS

REGULAS 1.B PANTĀ MINĒTO PREČU SARAKSTS

	KN kods	Apraksts
	2805 40	Dzīvsudrabs
	2837 11	Nātrija cianīdi un oksicianīdi"